

Am Rade der Basler Fastnacht

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **13 (1937)**

Heft 7

PDF erstellt am: **20.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-751615>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Am Rande der Basler

En marge du Carnaval de Bâle

Comme il se conviendrait par le traditionnel cortège, la traditionnelle saute au vit, la lecture du nom des morts et la tradition... (Text continues with a detailed description of the carnival traditions in Basel, mentioning the 'saute au vit', the 'lecture du nom des morts', and the 'tradition...').

PHOTOS PAUL SENN



Der Nachwuchs, zugehende große Faschnächtler für die 1938er Jahre. Schachschütze, Lampen, Oellampen und Fackel, von ein rechter Basler ist, hat's mit dem Trommel, und wenn er in seinen eigenen Basler hundert... (Caption describes the participants in the parade, including 'Schachschütze', 'Lampen', 'Oellampen', and 'Fackel', and mentions 'rechter Basler' and 'Trommel').

Faschnacht

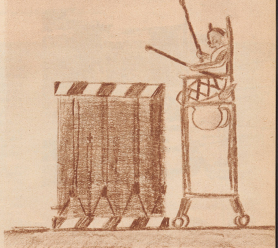


Um fünf Uhr, mit dem Morgenrot hat's angefangen — und jetzt sieht man schon munterlich im Straßenraum und warte... (Caption describes the time 'um fünf Uhr' and the scene 'munterlich im Straßenraum').

Utren: Das eigene Bett, heißt's in Basel, wird von den rechte Faschnächtler im Familienheim geteilt. Die Basler waren zwei Stunden, aber es kam ihm kein guter Basler vor die Linse... (Text continues with a story or anecdote about the carnival, mentioning 'eigenes Bett', 'Basler', and 'Linse').



Utren: An einer Straßenecke am Seckenberg. Ein Polizist hat große Mühe, die Wachen in Schach zu halten. Unseren Seil durch kommt ein Bub, Rot auf den Rücken und ein roter... (Caption describes a scene at 'Seckenberg' involving a 'Polizist' and 'Wachen', and mentions 'Bub', 'Rot', and 'Seil').



Woher kann diese Kinderhochstuhl stammen? Nur ein Basler. Avant même de créer un bibron, le petit Bâlois joue déjà du tambour. Sûr qu'il sait manier un crayon, il dessine un tambour... (Caption asks 'Woher kann diese Kinderhochstuhl stammen?' and mentions 'Basler', 'bibron', 'Bâlois', 'tambour', and 'crayon').